
КОПЕНГАГЕН - Совместное совещание: GAC и ALAC
Вторник, 14 марта 2017 года - с 17:00 до 18:00 CET
ICANN58 | Копенгаген, Дания

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.Пожалуйста, присаживайтесь. Как видите, у нас в гостях ALAC. И мы начнем через несколько секунд. И мы не опаздываем.

Позвольте мне поприветствовать Алана или представителч и Алана, Председателя ALAC. Я надеюсь, что здесь есть другие представители ALAC. Так что не стесняйтесь - подходите.

ALAN GREENBERG: У нас есть несколько мест.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Не стесняйтесь - подходите сюда, чтобы люди могли увидеть вас спереди. Занимайте свободные места. Но я сейчас же дам слово Алану, чтобы поздороваться.

ALAN GREENBERG: Привет.

Это всегда одна из наших любимых сессий. И я с нетерпением жду хорошего диалога и дискуссии по этому вопросу.

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

ALAC и GAC формально не много работали вместе с точки зрения представления совместных документов и такого рода вещей. Тем не менее, все чаще мы говорим друг с другом, и я думаю, что мы влияем друг на друга, возможно, в отношении направления нашей работы. И это, я думаю, является действительной целью таких дискуссий и просто сближает людей. Итак, если не будет ничего другого, то вы можете подойти к людям в коридоре. И продолжить наши обсуждения.

Мне нечего больше сказать с точки зрения введения. И давайте перейдем к ... у нас длинная повестка дня, которую мы, вероятно, не закончим. Но я с нетерпением жду этого

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.Теперь мы видим себя на втором экране, а не на повестку дня. У меня нет проблем с тем, чтобы видеть не себя, а повестку дня. Невероятно. Насколько я помню и исходя из того, что я вижу, первый пункт касается географических названий и будущих раундов gTLD, что, как вы знаете, является очень важным вопросом не только для правительств, но и для других людей в этом сообществе.

И я дам слово Ольге. Она руководит рабочей группой, которая у нас есть, и уже довольно долгое время занимается с другими. Она кратко представит вам то, где мы находимся по

этому вопросу. И потом, надеюсь, у нас будет обмен по этому вопросу. Итак, Ольга, пожалуйста, Вам слово.

OLGA CAVALLI:

Благодарю Вас, Председатель. Благодарим ALAC за то, что вы посетили нас здесь, в нашем зале GAC.

Вкратце, я хочу сообщить вам о работе, которую мы делаем в рабочей группе по защите географических названий и новым раундам новых gTLD. Эта группа была сформирована после коммюнике GAC на конференции в Дурбане. И мы собрались попытаться уточнить или помочь уточнить правила для следующего раунда, чтобы у нас было меньше конфликтов и более плавный способ определения новых gTLD.

Как вы знаете, в первом раунде были некоторые конфликты из-за использования некоторых имен, которые не были в зарезервированном списке в - и включены в Руководство кандидата. Так что ... в конце концов оказались в конфликтном положении. Некоторые из заявок были отозваны. Некоторые другие не были отозваны и были частью рекомендаций GAC. И некоторые другие были частью частных переговоров. Однако для некоторых новых gTLD это был нелегкий процесс, который был запрошен некоторыми кандидатами. Не только для правительств, как сказал наш Председатель, но и для других членов сообщества, других компаний и других организаций. Так мы работаем с тех пор.

Мы подготовили несколько документов. Некоторые из них - вы, возможно, помните, что был направлен документ для общественного обсуждения, что было очень необычно, так как это было сделано рабочей группой в GAC. Мы получили много комментариев. Мы обработали их. Мы представили их на сессии в Сингапуре.

На данный момент мы сосредоточены на разработке группы передовых методов для нового раунда gTLD в связи с географическими названиями, а в сентябре прошлого года мы получили предложение, представленное швейцарской делегацией. И мы его анализируем. Это было в центре нашей работы.

Идея состоит в том, что происходит с этими терминами с географической значимостью, которые не входят в этот список? И с некоторыми из них, которые доступны для регистрации в качестве TLD, и с другими, такими как сообщества или страны, которые являются именами, которые важны для сообществ или для правительств. Таким образом, это серая область, которую мы пытаемся - по крайней мере, пытаемся понять, как ее определить.

Мы также надеемся, что наша работа может послужить вдохновением для создания рамочной основы для условий управления, которые не подпадают ни под одну конкретную категорию. А также помочь обеим сторонам, кандидатам,

сообществу и заинтересованным сторонам не иметь конфликтов в будущем.

То, что мы видели - и это интересно. На днях нас посетили из gTLD, группы интересов. Что такое (неразлично)..BERLIN и все они? Они заявили, что у них много успешных случаев. И потом я разговаривала с ними.

И, лично, я думаю, что успех их случаев основан на раннем контакте между сторонами, соглашении, предварительном соглашении между сторонами. Не удивляйтесь, когда вы увидите запрос на TLD. И это имя, что означает, что имеет другое значение.

Поэтому я очень кратко расскажу о текущей работе. Это даже не документ, определенный рабочей группой. Но это постоянная работа над предлагаемыми передовыми методами, которые - используют идею репозитория терминов.

Эта идея репозитория терминов неоднократно циркулировала в рабочей группе. Некоторые находят проблемы; другие находят преимущества. Но если этот список или репозиторий терминов будут существовать, кандидат должен будет тщательно изучать этот репозиторий терминов и посмотрит, есть ли у этого термина контакт, с которым связаться, и посмотреть, является ли это именем, которое может быть запрошено или нет.

Передовая практика также предполагает, что должны быть требования по проведению эффективных общественных консультаций, чтобы дать всем возможность выражать озабоченность по поводу этих строк. Контактное обязательство - поэтому, если строка находится в репозитории, тогда также должны быть способы связаться с заинтересованной стороной, связанной с этим именем.

Требование отсутствия возражений для правительства - извините - из сообщества правительственных органов, заявив, что они против или нет использования этого термина.

Разрешение споров в случаях, когда возражение не получено. И каждый должен иметь возможность предоставить документацию и сказать, что этот термин имеет какое-то отношение к сторонам.

Что касается репозитория, вкратце, идея проекта предполагает, что это будет репозиторий, поддерживаемый ICANN и включающий соответствующий список терминов. Правительства и власти смогут ввести имена в репозиторий, и я не буду вдаваться в подробности. Но в этом заключалась бы идея.

Это вызвало несколько комментариев. Некоторые за, а другие против.

Так что у нас их нет - у нас расходящиеся взгляды. И мы над этим работаем. Таким образом, опасения состоят в том, что некоторые строки имеют множественное законное использование и значение. Некоторые полагают, что юридическое право де-факто существует, если этот термин содержится в базе данных. То, что может нанести вред свободе слова и законной коммерции. Правительства - не все правительства знают о процессах в ICANN, поэтому некоторые могут и не отправить свои имена в базу данных.

Некоторые считают, что нет установленной правовой основы или принятой нормы, которая обеспечивала бы предсказуемость для новых кандидатов на gTLD. Чрезвычайно сложно для создания и поддержки, это является частью проблем.

И комментарии в поддержку - некоторые делегации считают, что это важно, потому что это поможет избежать будущих конфликтов и судебных процессов. Репозиторий мог бы также извлечь выгоду из списков других международных организаций, которые уже имеют этот список имен, которые могут быть введены в базу данных.

Мы могли бы поработать над опытом прошлых раундов и усовершенствовать их. А также это может быть частью принципов высокого уровня.

Итак, где мы находимся сейчас - мы, после этой недели, знаем, что будет что-то новое, по крайней мере для меня, диалог в сообществе на конференции в Йоханнесбурге по этому вопросу. Поэтому мы надеемся, что нас пригласят участвовать в этом диалоге с сообществом. И мы надеемся, что вас также пригласят.

И будет вебинар в ... я думаю, в конце апреля. Таким образом, это постоянная работа в рамках рабочей группы. Любое взаимодействие с сообществом всегда очень полезно. И я здесь остановлюсь. И, возможно, есть комментарии от наших коллег. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Комментарии или вопросы также и от коллег из ALAC по этой проблеме? Да, Леон.

LEON SANCHEZ:

Я буду говорить по-испански.

Я думаю, Ольга, что работа, которую вы сделали по обзору, по разработке этого документа, была отличной. Конечно, есть некоторые аспекты, которые нужно уточнить. Но эта сессия по диалогу, на которую вы приглашаете всех, я уверен, что она принесет положительный результат. Я не могу говорить от имени ALAC, но я предлагаю свою личную помощь, потому что, на мой взгляд, для сообщества очень важно установить

эти лучшие практики. И, если есть какой-либо новый раунд gTLD, это должно стать основополагающим документом для этих раундов. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Другие комментарии , мнения, вопросы по этому поводу?Если кто-то сидит сзади, пожалуйста, поднимите руки, чтобы я мог ... или мы смогли вас увидеть. Больше нет вопросов. Иран.

ИРАН: Да.Нет вопросов. Но комментарий, который я сделал от нашего имени, состоял в том, что, прежде чем переходить к деталям подготовки репозитория, было бы хорошо, если бы вы представили идеи по всему сообществу, чтобы узнать, какова обратная связь. Потому что будет утомительно, если вы начнете что-то делать, а затем столкнетесь с трудностями. Также добавлю, что подготовка репозитория - не простая проблема, даже в определенной стране. Потому что вовлечено много, много организаций. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Да. Аргентина, Ольга.

АРГЕНТИНА: Спасибо. Я буду говорить по-испански. Это Ольга Кавалли (Olga Cavalli). Прежде всего, я хочу поздравить моего

дорогого друга Леона с назначением в Правление. Это повод для гордости за регион. Я уверена, что это будет здорово для ICANN. Во-вторых, я хочу еще раз подчеркнуть, что это ведущаяся в настоящий момент работа. Это предложение репозитория было именно этим. Предложением. Поэтому я согласна с моим уважаемым иранским коллегой в том, что это одна из многих идей, над которыми мы работаем в этом году. Это не просто одно решение; Тем не менее, это имеет большое значение для диалога и обмена идеями. И из обмена идеями мы будем находить и развивать путь, который, мы надеемся, будет менее противоречивым и более конструктивным для всего сообщества. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Добавлю, если я правильно понял предложение, это не означает создание новых прав. Основная идея заключается в том, чтобы показывать в начале процесса участие или интересы людей или сообществ или правообладателей или что-то в этом роде по этому конкретному имени, чтобы помочь людям узнать, какие могут быть потенциальные конфликты, что помогло бы им сделать оценку, когда они делают - когда они думают о направлении заявок.

Если больше нет комментариев по этому поводу, я думаю, что мы можем перейти к следующему пункту, который представляет собой исследование Совета Европы по заявкам

сообщества. И, конечно, исследование имеет два элемента. Один из них - анализ конкретной ситуации, а второй - некоторые конкретные рекомендации. Но я дам слово Марку, который был тесно связан с этим. Спасибо.

MARK CARVELL:

Спасибо, Томас. И добро пожаловать, Алан и коллегам из ALAC, на встречу. И признателен за возможность обменяться информацией о докладе Совета Европы.

Он получил много огласки, так как он был опубликован во время конференции в Хайдерабаде. Он передан в Правление. И это здорово. Он исчез - его получили и проанализировали в ALAC и других частях сообщества. Поэтому я не буду говорить слишком много об этом. С учетом этого - нам всем известно, почему Совет Европы потерпевал подготовить данный отчет, мы в курсе его рамок и его общих целей в отношении совершенствования, совершенствования процессов приоритезации заявок на gTLD от сообществ в любом последующем раунде или процессе.

Здесь, на Копенгагенской конференции, у GAC была возможность, с помощью одного из авторов, Ив Саломон, посмотреть на рекомендации с целью выразить поддержку для рассмотрения PDP о последующих процедурах рекомендаций. И в Копенгагенском коммюнике будет заявление о том, что теперь PDP должен рассмотреть отчет и

конкретные предложения и корректирующие меры и так далее, что предлагает отчет.

Так что, в принципе, такова ситуация, в которой мы находимся. Мы не учредили процедуру одобрения отчета. Это не было нашей целью.

На самом деле это было сделано для того, чтобы предоставить GAC возможность выразить поддержку для рассмотрения в соответствующем процессе разработки политики.

После этого я обращаюсь к Эльване Тачи, которая там находится. Она работает в Департаменте информационного общества Совета Европы, чтобы сказать несколько слов в связи с тем, почему доклад был поручен Советом Европы. Итак, Эльвана, если бы Вы могли сказать несколько слов. Спасибо.

ELVANA THACI:

Благодарю Вас. Благодарю, Марк. Скажу лишь несколько слов, чтобы немного осветить этот доклад в общей миссии Совета Европы здесь, в GAC. Может быть, это может вызвать некоторое размышление о синергии между GAC и ALAC в будущем. И Совет Европы, безусловно, рад внести свой вклад в это, насколько мы можем и в рамках нашего мандата.

Таким образом, Совет Европы является межправительственной организацией. В нем 47 государств-членов, это европейские государства-члены. Наша миссия - защищать и продвигать такие ценности, как права человека, демократия и верховенство закона.

В GAC мы являемся наблюдателями с 2010 года. И наша роль здесь в GAC, согласно мандату, предоставленному нам Кабинетом министров Совета Европы, состоит в том, чтобы содействовать активному участию государств-членов Совета Европы в GAC по вопросам прав человека. Мы рассматриваем вопросы прав человека, чтобы привлечь внимание наших государств-членов, а также других членов GAC к обязательствам, возложенным на государства-члены и вытекающим из международного права по правам человека, в частности, Европейской конвенции о правах человека. И здесь я могла бы добавить, что Совет Европы - это организация, которая также имеет Европейский суд по правам человека. Человек может подать в суд против этого государства по нарушениям прав человека.

Вторым нашим приоритетом или ролью здесь является взаимодействие с ICANN для обеспечения того, чтобы она взяла на себя ответственность за соблюдение международного права в области прав человека, приняв меры

должной осмотрительности для выявления, предотвращения и смягчения любого ущерба правам человека.

В-третьих, мы содействуем более прозрачным и подотчетным процессам разработки политики с измеримыми стандартами и полным уважением общественных интересов.

С тех пор, как мы стали наблюдателями в 2010 году, мы представили GAC три отчета - один в 2012 году о свободе выражения и свободе ассоциаций в новых gTLD; Один в 2014 году, председатель GAC, нынешний председатель GAC является одним из соавторов этого доклада; И настоящий доклад о заявках от сообществ на TLD.

Мы также очень активно занимаемся защитой данных и конфиденциальностью. Были проведены очень интересные и конструктивные обмены, особенно вчера с уполномоченными по защите данных. Совет Европы сыграл важную роль в содействии такому диалогу.

Мы также вносим вклад в работу Рабочей группы по общественной безопасности и смягчаем такие злоупотребления, как сексуальное насилие над детьми и травмирование в доменах верхнего уровня.

Таким образом, это тот контекст, в котором участвует Совет Европы в GAC. Эта информация особенно касается коллег из ALAC. Члены GAC информируют об этом. Теперь, отчет,

который был представлен в субботу, а затем был также обсужден, там речь шла прежде всего о заявках от сообщества на новые gTLD. Он был опубликован до конференции в Хайдарабаде.

И, на самом деле, в основе этого объяснения лежит тот факт, что имена доменов верхнего уровня рассматриваются нами в Совете Европы, нашим экспертом как инструменты, которые позволяют людям общаться и получать доступ к информации, несмотря на все границы.

Они важны для реализации и осуществления свободы выражения мнений, свободы собраний и ассоциаций. И эти свободы должны уважаться, и они должны быть гарантированы без дискриминации. Принцип недискриминации имеет важнейшее значение для этих прав.

Поэтому, имея это в виду, мы приступили к этому анализу с двумя независимыми экспертами по заявкам от сообществ на новые gTLD. В докладе анализируются, в частности, два процесса - возражения сообщества и оценки приоритетов сообщества с точки зрения прав человека.

Как я уже упоминала, свобода выражения мнений, свобода ассоциаций, принцип недискриминации и надлежащая правовая процедура.

Одна из целей также состоит в том, чтобы способствовать процессу разработки политики GNSO в отношении заявок и прав человека на уровне сообществ.

В докладе есть несколько выводов. Он предлагает ряд рекомендаций, которые также были представлены в GAC.

И, как сказал Марк, цель состоит в том, чтобы представить эти рекомендации соответствующим процессам здесь в ICANN и предложить рассмотрение этих рекомендаций без нанесения на них штампа GAC, без необходимости одобрения этих рекомендаций в GAC.

Поэтому я надеюсь, что это было полезно. И я с удовольствием отвечу на любые ваши вопросы. Спасибо.

MARK CARVELL:

Спасибо, Эльвана. Я должен также добавить, что это также было признано важным вкладом в Группу по вопросам конкуренции и выбора потребителей, которая также определила проблему заявок на gTLD от сообществ как часть своей компетенции.

В любом случае, мы хотели бы услышать мнение ALAC - ALAC, реакции, комментарии, что угодно. Алан, спасибо.

ALAN GREENBERG:

Большое Вам спасибо. Как я понял из того, что сказал Марк, Вы по существу направляете это в PDP с просьбой серьезно его рассмотреть. Я не могу себе представить, что мы бы сказали, не воспринимайте это серьезно. Поэтому мы, безусловно, поддерживаем эту часть.

Если вы посмотрите на конкретные аспекты этого - и ALAC пока не смотрел на это в деталях. Конечно, TLD сообщества являются очень важной частью того, как мы рассматриваем программу новых gTLD. И мы, как и многие другие, были крайне разочарованы тем, что перед процессом были поставлены такие высокие цели, которые фактически были недостижимы.

И я не могу себе представить, чтобы мы не оказали решительной поддержки тому, что процессы в любых будущих раундах или в будущем - что бы то ни было, но сделали бы все, чтобы постараться, чтобы сообщества, как мы их понимаем, активно поддерживались и могли получать TLD.

Разумеется, если будет какая-то конкуренция, то она должна быть между группами, которые являются реальным сообществом, или как мы можем заставить их объединиться, чтобы не стать коммерческим объектом.

Поэтому мы решительно поддерживаем данное намерение. Я предполагаю, что мы будем решительно поддерживать хотя бы некоторые рекомендации, если не

все. И в какой-то момент в ближайшем будущем мы будем говорить об этом, чтобы наши представители в PDP GNSO могли говорить не только от своего имени, но и от имени ALAC.

Благодарю вас за выполнение этой работы. И, вы знаете, если нам понадобится, возможно, брифинг от одного из авторов или что-то такое о будущей телеконференции, то мы будем в контакте по этой теме.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Алан.

Ну, я думаю, что есть определенная готовность авторов дать вам такой брифинг.

Есть ли еще вопросы по этому поводу?

ИРАН:

Благодарю Вас, Председатель. Благодарю, Алан. Я не думаю, что нам нужно добавлять прилагательное серьезно или несерьезно. Создается впечатление, что они рассматривают другое предложение несерьезно. Поэтому я хочу избежать этого. Скажем, они их рассматривают. Это все.

Серьезно, несерьезно, старательно, негласно, давайте избегать этого прилагательного.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо.Спасибо.

С этим - Да.

JAVIER RUA-JOVET:

Да, Хавьер Руа-Джовет (Javier Rua-Jovet) из ALAC, для записи.

Просто заявлю, что в соответствии с комментариями Алана, вы знаете, разными способами - ALAC и GAC, с данной точки зрения, представляют общественный интерес. Таким образом, мы представляем весь общественный интерес. Имеет смысл сотрудничать и - и - по этим видам тем.

Так что лично и как член ALAC я с нетерпением жду сотрудничества по этому вопросу.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.Я думаю, что это имеет смысл и, будем надеяться, последует.

Если больше нет комментариев или вопросов по этой теме, то я думаю, что мы можем перейти к следующему пункту, то есть

к проекту обзора GAC по регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами.

Могу я попросить Теуа предоставить нам некоторую информацию об одном из ключевых элементов работы рабочей группы по регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами.

Спасибо.

PUA HUNTER:

Спасибо, Председатель. Пуа-Хантер (Puа Hunter), Острова Кука, сопредседатель по регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами.

Добро пожаловать, Алан и вашей команде, членам ALAC.

Обзор является одной из задач нашего плана работы и был разработан для того, чтобы понять проблемы и потребности членов GAC из регионов с недостаточным уровнем обеспеченности услугами. И это также помогает нам прямо и надлежащим образом отреагировать на любую поддержку, обеспечивающую их участие и что - или увеличение их участия. И что еще более важно, они - они участвуют и принимают участие и продолжают активно работать в GAC и в более широких процессах ICANN.

Опрос на этом этапе нацелен на членов GAC и новичков. Тем не менее мы намерены расширить содержание и объем исследования в сотрудничестве с вами и другими, а также расширить и поделиться этим с более широким сообществом ICANN.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ШНАЙДЕР: Спасибо, Тепуа.

Есть вопросы или комментарии по этому поводу?

Да, пожалуйста.

MAUREEN HILYARD:

Привет. Меня зовут Морин Хиллард (Maureen Hilyard). Я тоже из Островов Кука.

Я просто хотела бы сказать, что я ценю работу, которую сделала Пуа в этой конкретной области. Это то, что даже дома мы часто обсуждаем, как мы вовлекаем - как мы привлекаем наши сообщества к работе ICANN и уважаем те области, в которых мы работаем. И я знаю, что Пуа много работает, пытаюсь заручиться поддержкой правительственных организаций в пределах Тихоокеанского региона, так же как и я пытаюсь заручиться поддержкой своих ALS в регионе, а

также как представитель ccNSO, пытаюсь привлечь сообщество ССТ.

Таким образом, у нас есть общая точка зрения, и нам просто повезло, что мы вдвоем можем провести вместе много времени, чтобы поговорить о проблемах ICANN и о том, как мы можем помочь друг другу в создании некоторого импульса в Тихоокеанском регионе. И я знаю, что она проводит фантастическую работу.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Большое спасибо.

Дополнительные комментарии или вопросы?

Да, Алан.

ALAN GREENBERG:

Я, возможно, повторюсь, но это еще одна область, где опять же я не могу представить, чтобы мы не согласились, что это не требует больше внимания. И я с нетерпением жду подробностей и, насколько это возможно, участия.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.

Далее в списке у нас есть - всего три слова. В нем говорится об обзоре At-Large, но я думаю, что это более масштабная работа.

[Смех]

Так, да, Алан, Вам слово. Что вы делаете? Что вы сделали? Что Вы будете делать?

ALAN GREENBERG:

О, дорогие.

Я думаю, что мы второй ... ряд вторых обзоров. Несколько лет назад GNSO была подвергнута проверке, и мы были вторым подопытным кроликом. И мы - процесс был, в некоторой степени, смоделирован в соответствии с тем, что они разработали.

Результаты были интересными. Анализ проблем был довольно неплохим. Вы знаете, у ALAC есть значительные трудности в привлечении людей, что можно было бы ожидать, учитывая, что не все в мире действительно заинтересованы в том, о чем мы говорим. И даже если они заинтересованы, вхождение в курс дел, а затем посвящение этому достаточного времени - я знаю, что одна из вещей, которые я слышал от членов GAC, это «Вы действительно

ожидаете, что я буду тратить несколько часов каждую неделю на PDP ? Мне надо заниматься и другими вещами в моей жизни».

И это то, что мы слышим от наших людей. И так, да, конечно, есть проблемы взаимодействия.

Многие рекомендации, которые вышли из обзора, мы принимаем. Многие из них довольно легко принять, потому что, по сути, это вещи, которые мы уже делаем. И это, пожалуй, немного обескураживает, что кто-то подумал, что они скажут нам делать то, что мы делаем.

Некоторые другие рекомендации, мы считаем, не только неприемлемы для реализации, но и опасны для реализации, с нашей точки зрения. Отчасти это связано с тем, что рекомендации были очень запретительными, и мы потратили, возможно, - к счастью или, к сожалению, большое количество времени, отвечая на них. Это было очень позитивным в том смысле, что это увеличило наше участие на периферии организации. Это, безусловно, побудило людей к участию.

Я не уверен, что мне нравится использовать такую мотивацию, но это сработало.

С другой стороны, нам - благодаря нашему опыту, - нам сказали сегодня на нашем совещании с Правлением, что Комитет по эффективности работы решил изменить то, как

они будут проводить обзоры в будущем. И, фактически, основное внимание будет уделено внешнему рецензенту, который выявляет проблемы, а не обязательно говорит нам, как их исправлять.

И я думаю, что это очень позитивное событие, которое - и это - в некоторой степени, делает боль и усилия, энергию, которую мы вложили в этот процесс, стоящими, если другим людям не придется проходить через это снова.

Обзорный процесс в ICANN не был впечатляюще успешным. Вы знаете, многие из них не реализованы, или реализованы только очень мелкие детали.

Поэтому, учитывая, что мы считаем, что это то, что мы должны делать, это очень позитивно, что мы ... мы можем двигаться таким образом, чтобы эти обзоры действительно могли быть эффективными и полезными.

Это мое резюме. Я приглашаю людей из группы высказать свое мнение или ответить на любые вопросы.

Холли Райш (Holly Raiche), которая является сопредседателем рабочей группы, курирующей обзор.

HOLLY RAICHE:

Я бы сказала, что были выявлены проблемы, и это очень полезно. Я думаю, что наш ответ часто заключался в том,

чтобы сказать, что да, вы определили проблемы. Теперь, много вопросов, о которых мы уже знаем и которые мы уже обсуждаем. Но очень много внимания - не столько на их запрет, который в некоторых случаях мы, на самом деле, думаем, что не будет работать, сколько использование их идентификационных вопросов, как способ сказать, ну, либо мы это делаем, либо большое спасибо. И это то, что мы будем делать, как способ ответить - в позитивном ключе, на некоторые из вещей, которые мы считаем не обязательно положительными.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Я видел, что делегат из Пакистана поднял руку.

Спасибо.

ПАКИСТАН:

Благодарю.

Мой вопрос касается Алана, от Алана о процессе проверок ICANN. Он сказал, что в процессе проверок был достигнут минимальный успех. Вопрос в том, что, может быть, речь идет о неучастии сообщества. Если есть: - ALAC имеет некоторую статистику о том, сколько членов сообщества около пяти лет назад было в Правлении ICANN и в настоящее время, какая часть сообщества ICANN делает вклад в процесс PDP?

Как ... И следующий вопрос - как мы улучшаем участие сообщества? И каковы их планы?

ALAN GREENBERG:

В отношении обзора, успеха обзоров - и для ясности - способов выражения личного мнения, а не обязательно ALAC или мнения ICANN. Но я десять лет проработал в ICANN и увидел немало обзоров, которые были не сильно реализованы.

Я думаю, что проблема заключалась в реальной трудности поиска внешних независимых рецензентов, которые достаточно независимы, но могут прийти в ICANN и понять нас. Это непростая задача. Мы --

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Вы используете слишком много аббревиатур или

ALAN GREENBERG:

Мы никогда не используем акронимы в нашей организации.

[Смех]

Нет, я не думаю, что это аббревиатуры. Это сложность отношений. И поэтому я ... вы знаете, это трудная работа. Я много лет проучился в университете, прежде чем начал это, и мы все время делали обзоры и имели примерно такой же

впечатляющий успех. И в совершенно другой среде с совершенно другим набором правил.

В отношении взаимодействия, одна из проблем заключается в том, что мы были - для At Large, нам была передана организация, которую мы должны были реализовать. И нам непонятно, что это - это было осуществимо в значительной степени.

Концепция возможности найти сотни и тысячи людей в каждой стране, которые бы быстро заинтересовались ICANN и работой, вероятно, не действительно жизнеспособное предложение для начала. И - многие вопросы, поднятые в докладе, не были для нас новыми. Фактически, мы работали над созданием внутренней рабочей группы в течение прошлого года, пытаясь решить те же самые вопросы. И тот вывод, к которому мы пришли в этот момент, и мы, на самом деле, только что обсуждали его в течение последнего часа или двух часов, мы не можем ожидать привлечения людей, если мы не сможем каким-то образом представить ICANN понятным способом. И мы собираемся попробовать что-то новое, и, надеюсь, это сработает. Спросите нас через два года, и мы расскажем вам, было ли это так или нет.

Это реальный вызов. Я не думаю, что есть волшебные ответы.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Ольга, Аргентина.

АРГЕНТИНА: Благодарю Вас, председатель, и благодарю Вас, Алан, за объяснение.

Хотелось бы узнать в связи с этим обзором, каковы следующие шаги? Это то, что может быть проверено вами, я не знаю, вами, Правлением, реализовано, не реализовано. Каковы следующие шаги в будущем?

ALAN GREENBERG: Это сейчас вынесено для общественного обсуждения. Рецензенты получают наши комментарии, комментарии всех и подготовят окончательный отчет, который должен появиться через месяц, плюс или минус.

Затем мы возвращаемся к нашей рабочей группе и нашему сообществу, чтобы конкретно прокомментировать, считаем ли мы рекомендации целесообразными, нецелесообразными, целесообразными в измененном виде.

Это сделано по образцу GNSO, и это наше предположение. Где-то к концу лета мы представим отчет Комитету по оперативной эффективности с нашим вердиктом, так сказать, по рекомендациям и тем, что мы считаем, что они должны делать с ними. Затем они просмотрят документы,

просмотрят наши материалы и сделают некоторые рекомендации. Вы знаете, теоретически они могли бы сделать все, что угодно, - сказать нам реализовать их все, даже если они нам не нравятся, - выкинуть их все или, предположительно, нечто среднее. И затем они - Комитет по эффективности работы дает свои рекомендации Правлению, которое принимает свое решение.

Так что мы ожидаем - это будет в наших руках, надеюсь, к лету, и я хотел бы думать, что комитет Правления и Правление будут действовать со скромной поспешностью. Таким образом, к концу календарного года мы должны знать, каковы наши походные приказы.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.

И просто добавлю немного по проблеме обзора. Как вы говорите, это, вероятно, настоящий вызов - найти правильный баланс между независимостью и реальным знанием - или не быть слишком далеко от того, что вы, как предполагается, должны самостоятельно проанализировать. И, в конце концов, это вызов по определению.

Еще один опыт, который я имел или мы имели с обзорами ATRT и другими вещами, что иногда рекомендации имеют тенденцию вдаваться в очень незначительные детали и

упускать из виду более крупные проблемы, которые могут быть фактически решены, если будет желание фактически взглянуть на большие проблемы вместо того, чтобы заблудиться в незначительных проблемах, которые могут быть приятными, но не обязательно самыми срочными делами. Но это зависит также от желания реализовать вещи.

И тогда я думаю, да, что бы ни говорили конкретные рекомендации, если есть желание учиться на выводах, то есть способ сделать это. И если это реально для людей, которые не являются машинами, а людей, которые по определению не совершенны, что, кстати, мы иногда забываем, работая слишком много с машинами, которые не совершенны, кстати.

Если больше нет комментариев по этим вопросам - мы, конечно, очень хотим увидеть, как это повлияет на вас, надеюсь, что позитивно, и -

[Смех]

Почему вы смеетесь?

И я думаю, что у нас есть несколько минут, которые мы можем потратить - на работу по подотчетности, Рабочий поток 2 по темам, представляющим общий интерес.

Я не знаю, кто хочет взять слово по этой теме, но я думаю, что у нас есть, как всегда, некоторые темы, представляющие общий интерес. Итак, Алан, спасибо.

ALAN GREENBERG:

Я ... У меня есть еще один комментарий по обзору At-Large. Некоторые из нас пришли на эту встречу не слишком оптимистичными. Я думаю, что сейчас мы чувствуем себя неплохо. Мы получаем ответ вместе, который мы считаем понятным и рациональным. Рецензенты, похоже, понимают, что некоторые из их идей могут не заручиться поддержкой. И я считаю, что они заинтересованы в подготовке отчета, который будет реализован и, по сути, поможет решить некоторые из проблем.

Таким образом, в конечном счете, это беспроигрышная ситуация, если мы сможем прийти - придумать какой-то способ движения - продвижения вперед, чтобы увидеть некоторую пользу в этом процессе.

У меня нет особого комментария о Рабочем потоке 2, но у нас есть много людей, которые работают над этим, как и вы. Поэтому я открою ... я не буду говорить, а открою прения для тех, кто хотел бы внести свой вклад с обеих сторон.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Иран.

ИРАН: Много проблем. Просто один конкретный момент, по которому я хочу, возможно, знать мнение ALAC.

На одном из совещаний CCWG по одному вопросу, юрисдикции, я задал следующий вопрос: где мы находимся. В начале конца или в конце начала?

Спасибо.

ALAN GREENBERG: Кто хотел бы взять на себя это с нашей стороны?

Я признаю, что юрисдикция является одной из групп, которых я избегал.

Никто?

Никто не смеет рисковать в этой области.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Обычно в этом случае мы скажем: хорошо, мы перенесем это в режим офлайн и продолжим обсуждение там.

Другие комментарии, вопросы?

Думаю, что разнообразие - это, наверное, один из невинных вопросов, где у всех нас есть некоторый опыт и некоторые идеи о том, как улучшить ситуацию. Проверка подотчетности,

как мы только что обсуждали, возможно, это то, о чем вы также можете высказаться сами.

Так, да.

ALAN GREENBERG: Сеун, а потом я поставлю себя в очередь.

SEUN OJEDEJI: Хорошо. Спасибо. Это Сеун, для протокола. ALAC.

Я не отвечаю на вопрос о разнообразии. Я просто хотел направить вопросы в GAC для тех, кто участвует в подгруппе по правам человека.

SSAC, хорошо, это аббревиатура. SSAC, они отправили ответ недавно, касающийся - я прав? Я просто хотел подтвердить, есть ли у членов GAC возможность прочитать это заявление и узнать, есть ли у них позиция в этой связи?

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Европейская комиссия.

ЕВРОКОМИССИЯ: Я ... я собиралась предложить Вам ответить на это. Отдельные члены GAC, скорее всего, прочитали это, но мы фактически не

обсуждали это в GAC, поэтому у нас нет официальной позиции GAC, что является убедительным доказательством.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Тогда я не могу на него ответить.

Так, кто-нибудь хочет вызваться?

Вы говорите о SSAC. Правильно.

ALAN GREENBERG: Гарт Бруен, а потом я вернусь к SSAC и разнообразию.

GARTH BRUEN: Спасибо. Гарт Бруен (Garth Bruen), ALAC.

Мой коллега Хавьер напомнил мне, что обе наших группы интересов представляют потребителей и пользователей Интернета. Тем не менее, мне кажется, что иногда у нас все еще есть проблема в том, что некоторые сотрудники организации ICANN, а иногда и члены Правления даже не думают, что у них есть какие-либо обязательства перед сторонами, выходящими за рамки сторон, которые непосредственно предоставляют деньги для ICANN. И это комментарий, который мы, на самом деле, слышали несколько раз из разных мест, и меня поражает, что это - это все еще продолжается.

И я просто - с точки зрения подотчетности, вы не можете действительно иметь подотчетность, если нам не ясно, кому мы подотчетны.

Поэтому я просто хотел посмотреть, есть ли какие-то мысли по этому поводу.

ALAN GREENBERG:

Я не вижу рук, я вернусь к ... к разнообразию и, в частности, к некоторым вопросам, поднятым SSAC.

У нас была очень интересная дискуссия в прошлую пятницу на пленарном заседании, потому что сложилась почти классическая ситуация, в которой мы были совершенно не согласны друг с другом, потому что мы использовали одно и то же слово по-разному. И было выдвинуто предложение, чтобы в рамках разнообразия, которые мы рассматривали, должны быть включены навыки или умения.

Теперь, в рамках ICANN, мы часто обсуждали, что да, мы хотим разнообразие, но навыки являются предпосылкой. Мы не хотим брать кого-то только потому, что они подходят по разнообразию, если они не могут - на самом деле, не обладают необходимыми навыками.

И когда SSAC предложил включить навыки в понятие разнообразия, это было не то, что они имели в виду. Они не имели в виду наличие навыков или отсутствие навыков. Они

имели в виде многообразия навыков и что вам нужны разные навыки, чтобы быть в состоянии участвовать в какой-то конкретной группе. Это, безусловно, верно в SSAC, но это справедливо и в других частях организации.

И мы говорили о разном, вероятно, 10-15 минут, пока не поняли, что мы используем это слово по-разному, или, по крайней мере, одно в качестве прилагательного, а другое - как глагол или что-то в этом роде. Я не знаю. Но это просто показывает, как долго эти обсуждения могут продолжаться, когда люди фактически соглашаются друг с другом, если они говорят на общем языке. Конечно, это было на английском.

Так что это была интересная дискуссия. Я думаю, что мы пришли к общему знаменателю, что, да, конечно, нам нужно разнообразие навыков, но мы определенно хотим навыков, если для данного поста необходимы навыки.

Поэтому я подумал, что это было очень интересно, и мы достигли большого прогресса, потому что мы, наконец, убедились, что мы использовали одни и те же слова одинаково.

Иран.

ИРАН:

Да. Если я правильно помню, вечером в ту пятницу, после чьего-то выступления я сказал, что навыки не среди шести или

семи. Это, как вы говорите, предварительное условие для любого из этих шести или семи.

А умение плюс - А умение плюс язык, умение плюс пол, навык плюс и так далее и тому подобное. Но это не один из них, потому что вы можете отвечать всем требованиям, но не иметь навыков. Это не помогает.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Но, с другой стороны, если вы хотите быть открытыми для новичков, вы должны быть открыты для менее квалифицированных людей, чтобы они наработали свои навыки. И иногда наивные люди, такие как я, на самом деле, случайно задают хорошие вопросы, потому что у них нет навыков или мало навыков по какому-то вопросу.

Поэтому я хотел бы просто призвать менее квалифицированных людей, которые иногда помогают более квалифицированным людям, задавать фундаментальные вопросы, которые они склонны забывать.

Сказав это, я думаю, мы можем вернуться к вопросу о подотчетности. И я думаю, что это, конечно, важно, и что вопрос хорошего управления и т. д. и т.п., что денежные потоки прозрачны, и люди знают об этом, и что это не обязательно - в публичной политике, общественно-

ориентированной среде не обязательно рыночной среде, которая существует, - что денежные потоки не полностью влияют на решения. И я думаю, что это, конечно, нужно регулярно рассматривать не только здесь, в ICANN, но и в любой среде, в которой есть денежные потоки, которые двигаются вокруг, и в то же время работают на общественные интересы, которые должны быть зависимыми или более широкими, по крайней мере, чем денежные потоки. Поэтому я думаю, что этот момент очень хорошо отмечен.

У нас есть - осталось пять минут.

Да, у нас есть EBC.

Спасибо.

EBC:

Поскольку мы говорим о подотчетности, я хотел бы спросить - привлечь внимание ALAC к тому, что, я считаю, наиболее полезный анализ можно извлечь из процесса последних gTLD, который все еще продолжается, и в котором многие случаи доказали, что инструменты подотчетности, которые в настоящее время действуют, не работают или могут быть использованы для просто противоположных возможностей, для которых они были созданы.

Мы видим, что IRP используется просто для того, чтобы заставить конкурентов выйти на рынок. Мы видели, как

омбудсмен впервые написал что-то очень неясное, а затем всего за месяц до того, как покинуть офис, сказал, что он на самом деле думает. И тогда вы можете попытаться понять, почему он не сказал все так ясно, о чем он думал, полгода назад. Наверное, потому, что он ждал продления контракта.

Поэтому есть много вещей, которые было бы полезно изучить и над которыми надо задуматься. И я, как уже говорил коллега, думаю, что ALAC и GAC, потому что они оба имеют общественный интерес в качестве основы, им есть, что сказать вместе. И, говоря это вместе, вероятно, они будут, наконец, услышаны лучше.

ALAN GREENBERG:

Я не могу поспорить с этим.

[Смех]

О, я мог бы, вероятно, поспорить с этим, но я думаю, что не хочу.

Марк.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ :

Большое спасибо, и большое спасибо за эту тему, мы очень приветствуем назначение представителя ALAC в GAC.Юрье Лансипуро (Yrjö Lansipuro) здесь, сбоку справа. Очень подходящий человек для этой роли, потому что Вы являетесь

бывшим представителем Финляндии в GAC, да? Насколько я помню с первых дней работы в GAC. И я думаю, что наличие представителя - это очень ценный механизм, если я могу описать Вас как механизм. Это звучит очень безлично. Прости меня.

Но поскольку у нас есть много общих интересов, и у нас есть прекрасная возможность обмениваться информацией и, возможно, координировать по некоторым вопросам и просвещать друг друга о ближайших вызовах и задачах, которые появляются по мере продвижения вперед. Такая большая рабочая нагрузка у всего сообщества, что становится очень трудно быть в курсе всего.

Поэтому эффективная координация между GAC и ALAC, я думаю, будет очень полезной для смягчения этой огромной проблемы.

Благодарю.

ALAN GREENBERG:

Мы очень рады, что Юрье был назначен на эту должность. У меня была возможность, отчасти в ответ на проверку At-Large, я подумал, что была необходимость в создании определенной статистики о том, кто занимал эту должность в то время в ALAC, потому что одна из вещей, что -- это было в первом проекте проверки, были ли те же люди здесь десять лет

назад, что и сейчас. И я признаю, что это правда, но я могу быть единственным.

Но, тем не менее, я потратил много времени на изучение старых электронных писем и старых объявлений, и первое упоминание, что я нашел, о представителе ALAC в GAC, было сделано в начале 2007 года. Было высказано предложение, чтобы у нас был такой человек, и было указано тем, кто стоял во главе в тот день, что, может быть, мы не сможем сделать это в одностороннем порядке без согласия GAC. И прошло десять лет, но спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Ну, я не могу вспомнить, чтобы GAC был против этого, но, возможно, это было раньше моего времени.

Да, Юрье.

YRJO LANSIPURO: Да, благодарю Вас. Я просто хочу сказать, что я очень счастлив быть механизмом объединения этих двух - двух групп. Перед Йоханнесбургом я надеюсь, что мы найдем хорошие, актуальные вопросы для нашей совместной встречи в Йоханнесбурге.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо.И некоторая внутренняя кухня. У нас было ... Мы пытались найти время, чтобы фактически использовать этот механизм в последние несколько месяцев, поэтому, что также связано с моим довольно напряженным графиком.

Но давайте попробуем и заблаговременно назначим даты, чтобы фактически использовать это и иметь возможность взаимодействовать. Итак, прежде чем я забыл сказать это.

Сейчас шесть - шесть, и я думаю, что я хотел бы поблагодарить всех вас за то, что вы пришли сюда. Это было полезно, как всегда, а также не так тяжело в смысле предмета обсуждения в этот час дня. Думаю, это тоже помогло приятно провести время с вами.

Итак, у нас есть еще одна 30-минутная сессия в повестке, так что мы еще не закончили. Надеюсь, что вы уже закончили на сегодня, а, может, и нет.

ALAN GREENBERG: Нет.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: До скорой встречи.

ALAN GREENBERG: Спасибо, что пригласили нас.

[КОНЕЦ ТРАНСКРИПЦИИ]